

Lää'kk

sää'mlää'jj mu'ttmest

U'vddum He'lsnest njuhččmään 16 peei'v 2004

Riikkpeei'vi meä'rrõõzz mie'ldd
kää'mtet tä'lvvmannu 24 peei'v 1995 u'vddum sää'mlää'jj (253/1995) 50 § di
mu'tteet 18 da 20 §, 39 §:z 3 momentt, 55 §, 57 §:z 2 momentt da 65 § nâkamnallšem ko
 tōin lij 39 §:z 3 momentt lää'jjest 1289/1996, nâai'taa:

18 §

Läain da veä'kkvuõđ ooccmõš da miõttmõš

Läainaid da veä'kkvuõđid meätt ooccmõõ-
 žžâst Sää'mjânnam tuâjjviõkk- da jie'llem-
 vue'kkkõõskõs. Ooccmõš âlgg raajjâd pâi
 ke'rjtee'1 da tōt âlgg vuâllake'rjted. Tōn
 cõõggkani, što mâi'd jee'resâ'rn lâä'jjest
 šiõtt'teet, âlgg ooccmõõžž vuâllake'rjted.

Ouddâl ko tuâjjviõkk- da jie'llemvue'kk-
 kõõskõs meârrad läain le'be veä'kkvuõđ
 miõttmest, vuei'tet ooccmõõžžâst ha'ŋkkeed
 kää'dd jânnampâi'kkjie'llemvue'kkve'rgg-
 nee'kk ceälkkmuužž di jee'res ceälkkmuu-
 žžid še. Ceälkkmušmõõntõõllmuužžâst vu-
 ei'ted u'vdded tää'rkab šiõtt'tõõžžid madd-
 da meä'cctäällministeeria asetõõzzin.

20 §

Kââccmuš

Mädd- da meä'cctäällministeriast, mädd-
 da meä'cctäällministeeria teâttkääzzkõskõs-
 kksest da tuâjjviõkk- da jie'llemvue'kkkõs-
 kksest lij vuõiggâdvuõtt u'vdded sij tuâjast
 âarai ve'rggoummui tuâjjân raajjâd ooud-
 peä'lnn i'lmtekanî tån lâä'jjest mie'rrium
 veä'kkvuõđi, läainai da jee'res tuä'rjjõõzzi
 miõttmõ'sše, mähssmõ'sše da âânmo'sše
 kuulli oudldõõzzi da määinai jâkktõõllmuužž
 vuâppmõõžžâst ta'rbbeš ta'rkumuužžid.

Tä'rjjõõzz vuäžžai âlgg ko'rvvõõžžtää ču-

äi'jted ta'rkkeeja pukid taarbšeei tiill- da
 jee'res ä'sškee'rjid, koin juu'rdeš se aut-
 maattlaž teâđai kiõtt'tõõllmuužž veäkka le'be
 jee'resnalla rajjum le'be seilltum va'stteei
 aunnsid da še jee'resnalla veä'kkted ta'rk-
 õõžžâst. Ta'rkkeejast lij vuõiggâdvuõtt vuâ-
 ppamtuâi oudldam veeidâsvuõđâst ta'rkkeed
 tuä'rjjõõzz vuäžžaja kuulli žeevti aassâm-
 päai'kid, šâddmääddaid, puu't'em- da valm-
 štemstrooitlid, ääi'tid, kaaupšempäai'kid da
 jee'res tuä'rjjõõzz miõttmõ'sše da mähss-
 mõ'sše vaikkteei âârmõõžž. Ta'rkkuuš
 vuäitt kuõskkâd seämmanlla tuä'rjjõõzz
 vuäžžja le'be tuä'rjjõõzz tuäimteeja. Ta'rk-
 umuužž ij vuei't kuuitõg tue'jjeed dommrä-
 uh vuâlaž põõrtin.

39 §

Veä'kkvuõđi vä'stpe'rrijummuš

Veä'kkvuõtt âlgg pe'rried määust määžna
 ääi'j se'st lokku vää'ldes'1 vä'stpe'rriu-
 muužž määi'n da oummu mähssmoodd.
 Valdiasâbbar asetõõzzin vuei'tet šiõtt'teed
 tää'rkben tōn ääi'jest, koonn se'st veä'kk-
 vuõtt âlgg pe'rried määust. Veä'kkvuõđ ij
 vuäžž teänab mie'rreed vä'stpe'rrijumuužž
 vuâlla tōn mângga, ko 10 ee'kked lij mōõn-
 nâm tō'st, ko veä'kkvuõđ määimõs mähss lij
 mahssum. Pe'rrijumuužž vuäžžat tue'jjeed
 piidi ââlgasmettumuužžâst mie'rrium vue'jj-
 est.

55 §

Tiu'ddepuijjâmve'rggnee'kk

Mädd- da meä'cctäällministeria, Sää'mjânnam tuâjvviökk- da jie'llemvue'kk-kööskös, mädd- da meä'cctäällministeeria teätkääzz-kösköskös Aanar kää'dd jânnampäi'kk-jie'llemvue'kkve'rggnek da Meä'cchalltös â'ne huöl tän lää'jj tiu'ddepuijjâm diött. Meä'cchalltözz Pâ'jj-Sää'mjânnam luâdhâiddvu'vdd âânn huöl valdia mädd- da čää'ccvu'vdi häiddmest sää'mvu'vdest da tööi ââ'nnmest šöddi jee'res tuâimin, koid tät lää'kk oudldâstt. Mädd- da meä'cctäällministeeria asetözzin vuei'tet taarbi mie'ldd u'vdded tää'rkab meä'rrözzid mööntöölmin, mäid jäkktöölât tän lää'jj tiu'ddepuijjmest.

Tän lää'jj mie'lddlaž tuâjain vuei'tet, tön mie'ldd ko valdiasâbbar asetözzin tää'rkben šio'tt'teet, ââ'nned veä'kken Sää'mjânnam läänhalltözz da jee'res valdia ve'rggnee'kkid.

57 §

Kuuli ko'rvvummuš

Saa'mi ouddoummu da suu veä'kken reâuggai piisar tuâjai hoi'ddmest mäâu'set pää'lk da kuuli ko'rvvözz mäddtääll

He'lsnest njuhččmään 16 peei'v 2004

oudâsviikkâm-foond vaa'rin tön mie'ldd ko mädd- da meä'cctäällministeria jeerab meärrad.

65 §

Tää'rkab šio'tt'tözz da nââneei ä'sške'rjjkää'vv

Valdiasâbbar asetözzin vuei'tet šio'tt'teet tää'rkben tuä'rjjeemvue'jjin, tuä'rjjözz miö'ttâmvuâdain, tuä'rjjözz jäänbösmie'rin da suâppmō'sše vuâđđai tuä'rjjözz takai mäâi'nin da tö'st, što mä'htt tuä'rjjös vuäitt lee'd jee'resnallšem vu'vdi mie'ldd.

Mädd- da meä'cctäällministeeria asetözzin vuei'tet u'vdded tää'rkab šio'tt'tözz tuä'rjjözz u'vddmest da tuä'rjjeemta'zzin, ko möök lie tän lää'jjest da tön mie'ldd u'vddum asetözzâst. Mädd- da meä'cctäällministeria raavâd še kaup- da veä'lğgkee'rji kää'vid, ooccâm- da tu'mjemkää'vid da jee'res kää'vid, koid taarbset tän lää'jj âânnmöžž diött.

Tät lää'kk šâdd viö'kke kidđmannust 1 peei'v 2004.

Ko tät lää'kk šâdd viö'kke, viöggâst âârram šio'tt'tözzid da meärrözzid ââ'net kuuitâg tön räija ko jee'reld mie'rreet.

Tää'ssvää'ld Presidentt

TARJA HALONEN

Mädd- da meä'cctäällminister *Juha Korkeaoja*